



บรรณาธิการ

### ภาษาบาลี

ชาตกุฎกชาย ปฐโน. ทติโย. ศติโย ภาคี. พระนคร: โรงพิมพ์ไสภพพิพารณ์

2462.

อนุบันดูกุฎกชาย ปฐโน - อภิญโญ ภาคี. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์หามถุราชวิทยาลัย

2519.

ปฐนสมไชยกชาย. ศัมภร์ใบลาน ฉบับทดลองพัฒนาศิริ เลขที่ 2265 ห.10 ช. 3/2.

ปฐนคุณไชยกชาย. พระนคร: โรงพิมพ์ไสภพพิพารณ์, 2472.

บงกชคุณรีบมี. ปฐโน - ทติโย ภาคี. พระนคร: โรงพิมพ์หามถุราชวิทยาลัย, 2526.

บงกชในราชบูรณะ. พระนคร: โรงพิมพ์ไสภพพิพารณ์, 2462.

บัณฑิตปัญญา. พระนคร: โรงพิมพ์ไสภพพิพารณ์, 2466.

วิฤทธิ์อินคง ปฐโน - ศติโย ภาคี. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์หามถุราชวิทยาลัย

2515.

สมบุคป้าสาทิกาย นาม วินัยกุฎกชาย ปฐโน ภาคี. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์หามถุราชวิทยาลัย, 2515.

สอยบัวรุ่งสุส เกปีกุก, ๙ - ๔๕. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์หามถุราชวิทยาลัย, 2501.

สารคดีปากลินี. พระนคร: โรงพิมพ์ไสภพพิพารณ์, 2462.

สุนงคลวิจารณ์. พระนคร: โรงพิมพ์ไสภพพิพารณ์, 2462.

### ภาษาไทย

การศึกษา, กรม. ประวัติพราหมณศึกษาแห่งกรุงรัตนโกสินทร์ 200 ปี. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์การศึกษา, 2525.

ເກມບຸກສີ. "ປຣິຕຣ." ສາມານຸກຈົນໄທຍລັບຮາຊັບພຶດຍສຄານ 15 (2526) 11345 -

11347.

ຄະກະກະຮມການແນກດ້ວຍ. ຕີຫຼືພະຮະອຮຮນປັກສູກອາ ການ 1. ກຽງເທເພາ:ໄວງພິບພ-  
ນທານຖຸງຮາຊີວິກຍາສີ, 2528.

ຂັບກຸບເຈັນອຸນາດ, ພຣະເຈົ້ານ່າມວົງສີເຂອກນພະ. ປການຸກມນາສີ - ໄກຍ - ວັງກອຸບ -  
ລັບສູກດູດ. ພິມທີ່ຄວັງທີ່ 2. ກຽງເທເພາ:ໄວງພິບພນທານຖຸງຮາຊີວິກຍາສີ, 2520.

ກໍາຮງຮາຊານຸກ່າວ, ສົມເຕີພຣະເຈົ້ານ່າມວົງສີເຂອກນພະຍາ. ກາຮປະຕິຍຫຼານພຣະສົງສໍຍານວົງສີ  
ໃນລັງກາທວີປ. ພຣະນຄດ: ນ.ປ.ທ., 2513.

\_\_\_\_\_ . ຕໍ່ນານາພຣະປຣິຕຣ. ພຣະນຄດ:ໄວງພິບພໄສກະທິຫຼາຍອນາກ, 2472.

\_\_\_\_\_ . ປະຫຼຸນພຣະນິຫຼນອົງເກົ່ວກັບຕໍ່ນານາກາງພຣະຊູຫອສາສນາ. ພຣະນຄດ:ໄວງພິບພ-  
ຈຸ່ງເວັ້ງອຮຮນ, 2514. (ພິມທີ່ເປັນອຸນສອນໃນງານພຣະຮາຊານເພີ້ງສະ  
ພຣະເທເກຫຼາມາອາຮາ ( ພລ ອິນຝູກໂຄ ) 2514)

ອຸາພສັງວັດ, ສົມເຕີພຣະ. ປະວັດຄາຄາບິນມັນຫຼັງ. ກຽງເທເພາ:ໄວງພິບພນທານຖຸງຮາຊ-  
ວິກຍາສີ, 2529.

ເກຫດຖຸດານຸກີ່ມູງ, ແລວງ. ອາຄຸປັບກີມກາ. ກຽງເທເພາ:ໄວງພິບພນທານຖຸງຮາຊີວິກຍາສີ,  
2518.

ບ້າງຍຸາສາມີ, ພຣະ. ສາສນວົງສີ. ກຽງເທເພາ:ນຫາຈຸ່າວັງກາຍ່າຮາຊີວິກຍາສີ, 2506.  
ປຸສສເກວ, ສົມເຕີພຣະສັງຍາຮາຍ. ສ້າດມູນຕົວມັນຫອງ. ພຣະນຄດ:ໄວງພິບພນທານຖຸງຮາຊ-  
ວິກຍາສີ, 2496.

ນຂນານຸກຈົນໄທຍລັບຮາຊັບພຶດຍສຄານ. ພຣະນຄດ:ໄວງພິບພສທກາພິມພ, 2498.

ນ່າວົງສີເຫັນສ່ວນດ້ວຍສັງກາທວີປ., ເລີ່ມ 1 ອັນຫວຸງໃນຫອສຸມຄວິ່ງຄາຍ. ກຽງເທເພາ:  
ໄວງພິມພໄກຍ, ຮ.ສ. 129.

ແຍ້ນ ປະຫຼັກມໍ່ກອງ. ສ້າດມູນຕົວເປົ້າສອງດໍານານ. ກຽງເທເພາ: ນ.ປ.ທ., 2513.

(ອຸນສອນໜ້າຄາກເອກເພື່ອງ ເກືອງຈຸ່າວິໄລຍະ ນ.ວ.ນ., ນ.ສ.ທ.ອ. ກອງທ້າວອການ  
ຊັດພິມທີ່ໃນງານພຣະຮາຊານເພີ້ງສະ ພ ເມຈຸວັດພຣະສິນຫາອາດຸ 25 ກັນຍາຍັນ 2513)

- ราชวรวุฒิ, พระ. ผู้นำยุทธศาสตร์(ประมวลศัพท์ - ประยุทธ์ฯ). กรุงเทพฯ:  
มหาจุฬาลงกรณ์ราชวิทยาลัย, 2518.
- วิชรญาณ ไครส, สม เด็จพระมหาสมมเจ้ากรุงพระยา. นราสีໄวยากร วชิวภาค อรชยาค  
และกิตก. พระนคร: โรงเรียนทั่วมหาดูกรราชวิทยาลัย, 2527.
- ธิร เหตระไชย. "ศัพท์." กรุงเทพฯ: บูลนิอุปัพโภคภัณฑ์, 2527. (อัดสานาน)
- สุภาพรรณ ณ บางซื่อ. ประวัติการเผยแพร่คำศัพท์ในอินเตอร์เน็ตและลังกา. กรุงเทพฯ:  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2526.
- \_\_\_\_\_. วิถีภาษาการงานเชื่อมภาษาไทยในประเทศไทย: จาเร็จ คำนาน พงศ์สวัสดิ์  
สารสัน พระกานศ. กรุงเทพมหานคร: มหาดูกรราชวิทยาลัย, 2529.
- \_\_\_\_\_. "วิถีภาษาการงานเชื่อมที่เป็นภาษาไทยในประเทศไทย: ประเกตวิเคราะห์  
ธรรมในพระสุดต้นบีญูก." งานวิจัย ภาควิชาภาษาตะวันออก จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย, 2529.
- อโนนท์สสี, พระ. สารคดีสมบูรณ์. พระนคร: โรงเรียนสามยิตร, 2451.

### วิทยานิพนธ์

- ทองคำ อุธรรม. "การศึกษาเชิงวิเคราะห์ศัพท์ไทยสังฐานใช้ค่าคะแนนศัพท์." วิทยานิพนธ์  
ปริญญาบัณฑิต ภาควิชาภาษาตะวันออก บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,  
2532.
- สุภาพรรณ ณ บางซื่อ. "มุทօศาสนາສນີ້ຊູໃຫ້ຍ." วิทยานิพนธ์ปริญญาบัณฑิต  
ภาควิชาภาษาตะวันออก บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2518.
- อัญชลี ปืนรอด. "ศัพท์มุทօษนาทมนงคล : การตรวจสอบและศึกษาเชิงวิเคราะห์."  
วิทยานิพนธ์ปริญญาบัณฑิต ภาควิชาภาษาตะวันออก จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,  
2525.

ภาษาต่างประเทศ

- AdiKaram, E.W.. Early History of Buddhism in Ceylon. Colombo:  
M.D.Gunasena & Co,Ltd., 1953.
- Buddhadatta Mahathera, A.P.. Concise Pali - English Dictionary.  
Colombo: The Colombo Apothecaries' Com, Ltd., 1968.
- Childers, Robert Caesar. A Dictionary of the Pali Language.  
London: Trubner, 1875.
- Davids, T.W. Rhys and Stede, William. The Pali Text Society's  
Pali - English Dictionary. 6<sup>th</sup> ed. London: The Pali  
Text Society, 1972.
- Malasekera. Dictionary of Pali Proper Names. 2 Vols. London:  
The Pali Text Society, 1974.
- Monier William, Sir Monier. Sanskrit - English Dictionary.  
New Delhi: Munshiram Manoharal Publishers, 1982.
- Perera, G.Ariyapala. "A Comparative Study of the Paritta  
Ceremony in Sri Lanka and Thailand." UNESCO Research  
Fello, Department of Philosophy, Faculty of Arts,  
Chulalongkorn University, 1986.
- Silva, Lilly de. Paritta: The Buddhist Ceremony for Peace and  
Prosperity in Sri Lanka. Colombo: The Department of  
Government Priting, 1981.



พระวตัญเชียน

นายบุญจันทร์ ทิพชัย เกิดวันที่ 4 พฤษภาคม 2498 ที่อ่าเภอไทรชัย  
จังหวัดร้อยเอ็ด สำเร็จการศึกษาปริญญาตรีศึกษาศาสตร์บัณฑิต จากคณะศึกษาศาสตร์  
มหาวิทยาลัยรามคำแหง ปีการศึกษา 2522 เข้าศึกษาต่อในบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์  
มหาวิทยาลัย คณะอักษรศาสตร์ ภาควิชาภาษาตะวันออก สาขาวิชาบาลี - สันสกฤต  
ปัจจุบันรับราชการในตำแหน่งผู้ช่วยอาจารย์ใหญ่โรงเรียนเรียงใหม่ประชานุสรณ์ อ่าเภอ  
ไทรชัย จังหวัดร้อยเอ็ด

ศูนย์วิทยหรรพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย